



**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В**  
*Соединенные Штаты*

Вы были освобождены правительственными чиновниками США на границе между США и Мексикой.

Вы уже прошли через многое,  
но ваше путешествие еще не закончилось.

Мы даем вам этот небольшой пакет в качестве ресурса,  
который поможет вам во время путешествия по вашему  
новому адресу.

Информация в этом пакете не является юридической  
консультацией, и он не содержит все, что вам нужно знать.

Он предназначен только для того,  
чтобы помочь вам начать.

В вашем пункте назначения и в Интернете  
могут быть другие ресурсы, которые могут  
лучше ответить на ваши вопросы.

**Счастливого пути и наилучшие пожелания!**



# США КАРТА ШТАТОВ





# ВАШИ СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ .....

Люди, освобожденные на границе, как правило, не имеют автоматического права оставаться в Соединенных Штатах. Вам еще предстоит много дел, которые могут включать в себя:



## Посещение всех встреч и заседаний суда

Неявка на встречу или заседание суда может привести к тому, что судья по иммиграционным делам вынесет решение о депортации. Информация о том, как узнать дату и место предстоящей явки в суд или судебного заседания, содержится в этом информационном пакете.



## Информирование правительства о переезде или изменении адреса

В случае неспособности сообщить правительству о новом адресе, вы можете не получить важную почту о предстоящих встречах или обновлениях по делу, может привести к тому, что судья по иммиграционным делам вынесет решение о депортации, или усложнить рассмотрение иммиграционного дела. Информация о том, как уведомить иммиграционную и таможенную полицию США (ICE) и суд по вопросам иммиграции о новом адресе, содержится в этом информационном пакете.



## Запись детей в школу



## Соблюдение всех законов США

Находиться в новой стране может быть трудно. Но люди, освобожденные на границе, могут предпринять шаги, чтобы обезопасить себя и свою семью, в том числе:



## Попытаться найти адвоката (веб-ссылки включены в этот пакет)

Найти ресурсы для медицинской, юридической, жилищной и другой помощи



Информацию о ресурсах можно найти посредством обращения на телефонные горячие линии, веб-сайты, а также обращения к преподавателям или доверенным организациям



## ЕСТЬ ВОПРОСЫ? НУЖНА ПОМОЩЬ?

Используйте горячие линии и перечисленные ниже приложения, чтобы получить советы и помощь.

ОРГАНИЗАЦИЯ	НОМЕР ТЕЛЕФОНА	УСЛУГИ
<b>Церковное Всемирное служение</b>	+ 1-800-375-1433 Понедельник-пятница 9:00 -17:00  Во внерабочее время можно оставить голосовое сообщение	Колл-центр Церковного Всемирного служения – это национальная горячая линия для подключения абонентов к бесплатным и доступным ресурсам в их местных сообществах, включая юридические, медицинские, другие основные потребности и волонтерскую поддержку.
<b>USAHello и приложение – FindHello</b>	<a href="http://find.usahello.org">find.usahello.org</a> или отсканируйте этот QR-код: 	FindHello – это веб-ресурс и мобильное приложение для подключения просителей убежища к поставщикам юридических услуг и другим общественным ресурсам, включая жилье, здравоохранение, образование и службы занятости. Он доступен на английском, испанском и арабском языках.
<b>RAICES</b>	+1-800-437-3071 (позвоните или отправьте текстовое сообщение)	Горячая линия Сапору – национальная горячая линия для подключения мигрантов и просителей убежища, к социальным службам в их районе и оказания помощи в решении общих проблем, таких как зачисление в школу и местный транспорт.
<b>Защитники прав человека</b>	+1-612-746-4674	Национальная линия помощи по вопросам предоставления убежища – национальная горячая линия для подключения просителей убежища к бесплатным юридическим услугам в их местности и предоставления информации о судебном процессе.
<b>Работает в сотрудничестве с Иммиграционными Юридическими службами Хьюстона</b>	+1-833-HOU-IMMI (468-4664) Понедельник-пятница 9:00 – 17:00 по горному поясному времени (MST)	Горячая линия по правам иммигрантов, национальная горячая линия для предоставления актуальной информации об иммиграционной политике и направления к поставщикам юридических услуг, а также для получения сообщений о дискриминации.





# ВЕБ-САЙТЫ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПОМОЩИ

Используйте перечисленные ниже веб-сайты чтобы получить советы и помощь.

ОРГАНИЗАЦИЯ	АДРЕС ВЕБ-СТРАНИЦЫ	УСЛУГИ
<b>UNHCR/ACNUR</b>	АНГЛИЙСКИЙ: <a href="http://www.unhcr.org/en-us/asylum-resources.html">www.unhcr.org/en-us/asylum-resources.html</a>  ИСПАНСКИЙ: <a href="http://www.unhcr.org/en-us/recursos-de-asilo.html">www.unhcr.org/en-us/recursos-de-asilo.html</a>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Информация о процессе предоставления убежища</li><li>• Контакты для получения юридической помощи</li><li>• Информация о стране происхождения</li><li>• Ресурсы для ходатайств о предоставлении убежища членам ЛГБТИ сообщества</li><li>• Ресурсы для ходатайств о предоставлении убежища жертвам бандитизма</li><li>• Информация для лиц без гражданства</li><li>• Часто задаваемые вопросы</li></ul>
<b>Сеть адвокатов по вопросам иммиграции</b>	<a href="http://www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory">www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory</a>  (говорящих на многих языках, включая испанский)	Каталог юридических услуг (бесплатных или недорогих)
<b>Сеть адвокатов по вопросам иммиграции и Сеть Pro Bono</b>	<a href="http://www.immi.org">www.immi.org</a>  (испанский и английский)	Ресурс, помогающий информировать иммигрантов и соискателей убежища, об их правах, быть в курсе изменений в иммиграционном законодательстве, понимать свои правовые возможности и подключаться к юридической помощи.
<b>Помощь по иммиграционному законодательству</b>	<a href="http://www.ImmigrationLawHelp.org">www.ImmigrationLawHelp.org</a>	Каталог для поиска бесплатных или недорогих юридических услуг в городе назначения. Пользователь может выполнять поиск на нескольких языках, чтобы найти юридическую организацию по почтовому индексу. Поиск также доступен в приложении Imptigo.
<b>Американская ассоциация иммиграционных юристов</b>	<a href="http://www.aila.org">www.aila.org</a>	База данных иммиграционных адвокатов, в которой доступен поиск по области знаний (например, убежище), языку и местоположению. База данных не ограничивается представлением недорогих адвокатов
<b>Исполнительный комитет по иммиграционным делам</b>	<a href="http://www.justice.gov/eoir/self-help-materials">www.justice.gov/eoir/self-help-materials</a>  <a href="http://www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers-map">www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers-map</a>	Руководство для самопомощи по процедурам иммиграционной высылки и список поставщиков юридических услуг pro bono по штатам.
<b>Проект Флоренции</b>	<a href="http://www.firrp.org/resources/prose">www.firrp.org/resources/prose</a>  (английский и испанский)	Ресурсы, чтобы помочь вам с ходатайством о предоставлении убежища
<b>Лютеранские службы иммиграции и беженцев</b>	ИСПАНСКИЙ: <a href="https://tinyurl.com/y9yyxsvt">https://tinyurl.com/y9yyxsvt</a>  АНГЛИЙСКИЙ: <a href="https://tinyurl.com/y9bvo633">https://tinyurl.com/y9bvo633</a>	Ссылки на First Steps (Первые шаги) – подробное руководство для просителей убежища





# ПОДАЧА ХОДАТАЙСТВА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ УБЕЖИЩА

Что мне делать, если я боюсь возвращаться в свою страну?

**Убежище<2** – это вид защиты, который позволяет человеку оставаться в Соединенных Штатах вместо того, чтобы быть отправленным обратно в страну, в которую он боится ехать **из-за преследования**.

Убежище – это **не** гарантия. Люди, надеющиеся получить убежище, должны подать заявление и показать правительству, что они имеют на это право.

Чтобы подать заявление, такое лицо должно заполнить и подать **заявление о предоставлении убежища (форма I-589)**:

Department of Homeland Security  
U.S. Citizenship and Immigration Services

U.S. Department of Justice  
Executive Office for Immigration Review

OMB No. 1615-0067; Expires 09/30/2022

**I-589, Application for Asylum  
and for Withholding of Removal**

Где я могу найти форму I-589?



Онлайн: [www.uscis.gov/i-589](http://www.uscis.gov/i-589)



По телефону: Линия Департамента внутренней безопасности по вопросам относительно форм 1-800-870-3676



У адвоката или организации, которой разрешено помогать иммигрантам

**Закон в Соединенных Штатах требует, чтобы люди обращались за убежищем в течение одного года с момента прибытия в Соединенные Штаты.**

**Но:** лицо может получить больше времени, если оно сможет доказать наличие чрезвычайных обстоятельств для задержки или изменившие обстоятельства,, которые существенно влияют на его право на убежище.

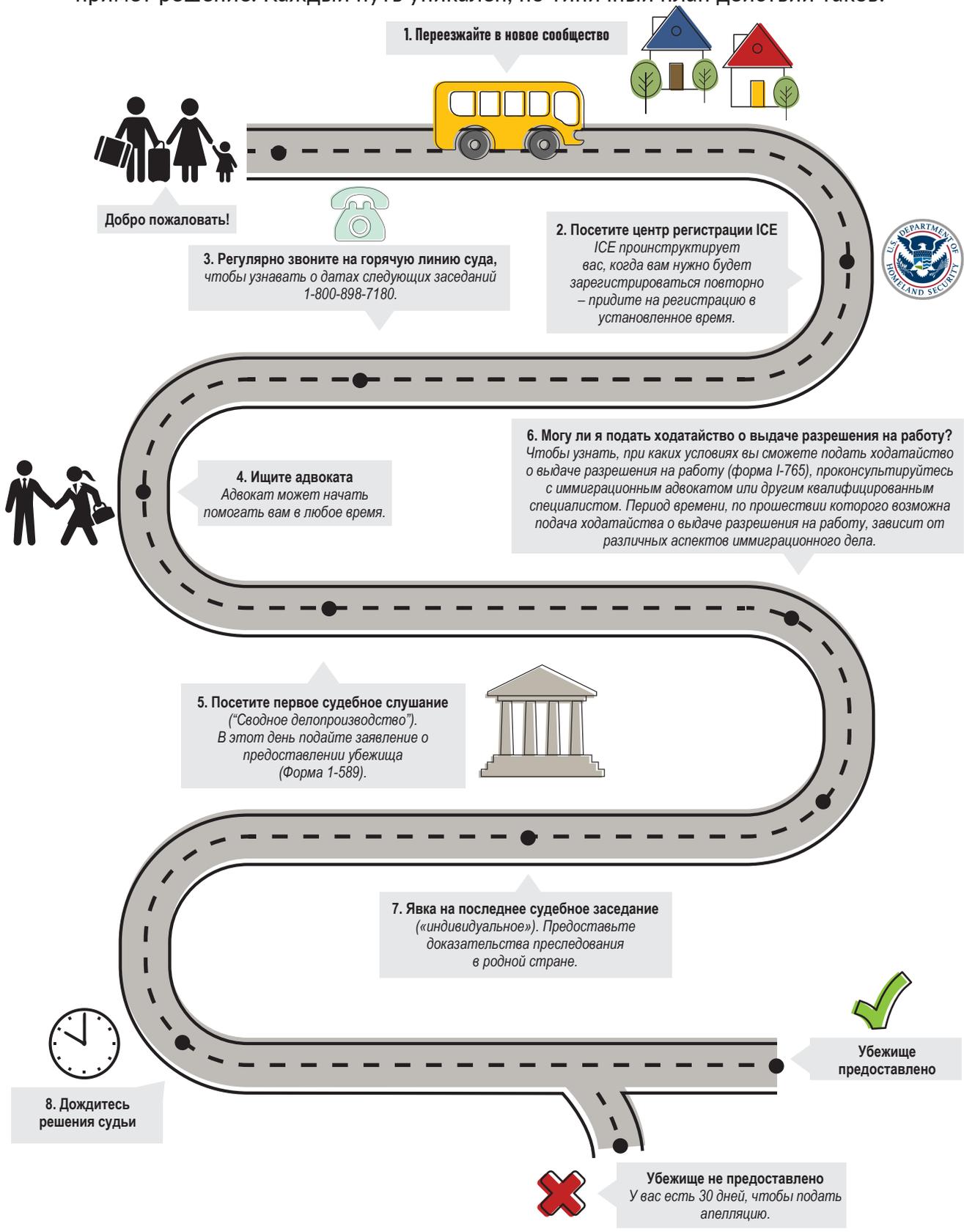
**Люди, подающие документы с опозданием, должны объяснить причину задержки в подаче документов, и им может быть отказано в возможности подать заявление о предоставлении убежища.**

Узнайте больше на веб-сайте UNHCR/ACNUR  
по адресу [www.unhcr.org/585ad96e4](http://www.unhcr.org/585ad96e4)



# ПОДАЧА ХОДАТАЙСТВА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ УБЕЖИЩА

Лицо, освобожденное на границе и подающее заявление о предоставлении убежища, должно предпринять много шагов, прежде чем правительство США примет решение. Каждый путь уникален, но типичный план действий таков:





# СУД ПО ВОПРОСАМ ИММИГРАЦИИ

Люди, получившие разрешение на пересечение границы страны, обязаны предстать перед судьей по иммиграционным делам в суде по вопросам иммиграции. Узнать дату судебного заседания можно тремя способами.

## 1. Судебная повестка

Судебная повестка (NTA) — это документ с инструкциями о том, куда и когда следует явиться в суд по вопросам иммиграции, направляемый государственными органами. Судебная повестка обычно вручается на границе до пропуска на территорию страны. Если вы не получили никаких документов во время или до пересечения границы, рекомендуется проконсультироваться с иммиграционным адвокатом или другим квалифицированным специалистом.

U.S. Department of Homeland Security  
U.S. Citizenship and Immigration Services

**Notice to Appear**

**In removal proceedings under section 240 of the Immigration and Nationality Act.**

Subject ID: 12345678      FIN #: 12345678      File No: 123 456 789  
DOB: 01/01/0000      Exam No: AAA12345678

In the Matter of:  
Respondent: FIRST AND LAST NAME currently residing at:  
STREET ADDRESS, CITY, STATE, ZIP (Please insert city, state and ZIP code) XXXX XXXXX

1. You are an alien native born.  
 2. You are an alien present in the United States who has not been admitted or paroled.  
 3. You have been admitted to the United States, but are deportable for the reasons stated below.

The Service attests that you:  
 1. You are not a citizen or national of the United States;  
 2. You are a native of COCOTRY and a citizen of COCOTRY;  
 3. You were admitted to the United States at or near New York/New York on or about February 14, 2011 as a nonimmigrant B2 Temporary Visitor for Pleasure with authorization to remain in the United States for a maximum period not to exceed August 14, 2011;  
 4. You have remained in the United States beyond August 14, 2011 without authorization from the Secretary of Homeland Security.

On the basis of the foregoing, it is charged that you are subject to removal from the United States pursuant to the following provision(s) of law:

Section 237(a)(1)(B) of the Immigration and Nationality Act, as amended, in that after admission as a nonimmigrant under Section 215(a)(2) of the Act, you have remained in the United States for a time longer than permitted, in violation of the Act or any other law of the United States.

This notice is being issued after an asylum officer has found that the respondent has demonstrated a credible fear of persecution or torture.

Section 235(b)(1) order was vacated pursuant to:  5 CFR 201.10(G)  5 CFR 201.10(X)(1)

**YOU ARE ORDERED to appear before an immigration judge of the United States Department of Justice at:**  
**Office of the Immigration Judge, Street Address, Suite Number, City, State, ZIP**

on \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, to show why you should not be removed from the United States based on the charge(s) set forth above.

First and Last Name, Field Office Director  
Department of Justice

Date: Month #, 2018 City, State  
(If not both)

See reverse for important information

Form I-541

## 2. Сайт EOIR

EOIR (Исполнительный комитет по иммиграционным делам) — это ведомство, регулирующее деятельность судов по вопросам иммиграции. На его сайте представлена автоматизированная онлайн-система информирования о ходе рассмотрения дел, с помощью которой можно узнать дату и место проведения слушания по вашему иммиграционному делу.

- На английском языке <https://portal.eoir.justice.gov/InfoSystem/Form?Language=EN>
- На испанском языке: <https://portal.eoir.justice.gov/InfoSystem/Form?Language=ES>

Чтобы узнать дату судебного заседания, введите ваш номер А, который также является номером вашего дела. Это присвоенный вам номер, который указывается во всех документах вашего иммиграционного дела, в том числе в судебной повестке. Он начинается с буквы «А», за которой следует девять цифр (например, A123-456-789).

Если на сайте нет информации о слушании, проверьте, не содержит ли поле сообщение: «дело находится на рассмотрении» (“this case is pending”). Бывает так, что суд по вопросам иммиграции назначает слушание не сразу.

Вам также следует проверить поле «Информация о суде» (“information about this Court”), где указывается адрес суда. Необходимо убедиться, что там указан адрес ближайшего к вам суда. Если указанный там суд по вопросам иммиграции не является ближайшим к вам, вам следует обратиться за помощью к иммиграционному адвокату или другому квалифицированному специалисту.

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

EXECUTIVE OFFICE FOR IMMIGRATION REVIEW

**ANNOUNCEMENT**

Due to the coronavirus pandemic, some immigration courts may be closed and some hearings may be postponed. While new hearing dates are being scheduled, case status and hearing date information may not be updated in this system. Respondents or their representatives who are affected will be sent notice of their new hearing date at least 10 days before the new hearing date. This system will be updated after the issuance of the new hearing notice. As always, court documents such as notices are your official source of information. Before going to an immigration court for your hearing, please check the EOIR website ([www.justice.gov/eoir](http://www.justice.gov/eoir)) for information about the operational status of the relevant immigration court.

**Automated Case Information** [en Español](#)

Welcome to the Automated Case Information system. The following information relates to the primary case only. Please contact your local court if you need bond/hearing information.

If you are a recent arrival and were apprehended between ports of entry on or after May 28, 2021, placed in removal proceedings, and enrolled in Alternatives to Detention, please see [resources](#).

A-Number  Submit

Note: This form is protected by mCAPTCHA

**Instructions:** The alien registration number, also known as the A-Number, begins with the letter "A" and is followed by an 8 or 9 digit number. This number is printed on all EOIR and EOIR correspondence. If your A-Number has 9 digits, please enter those numbers. If your A-Number has 8 digits, please enter a zero followed by the eight digits. Do not enter the letter "A".

DEPARTMENT OF JUSTICE | EXECUTIVE OFFICE FOR IMMIGRATION REVIEW | 1101 LEEBURN PKW, SUITE 8000, FALLS CHURCH, VA 22044  
FORM I-541-01 (01/2021)



# СУД ПО ВОПРОСАМ ИММИГРАЦИИ

## 3. Горячая линия EOIR

У ведомства EOIR также есть телефонная линия информирования о ходе рассмотрения дел, доступная на английском и испанском языках круглосуточно, семь дней в неделю. Ниже приведены инструкции по пользованию горячей линией:

- Наберите: **1-800-898-7180**.
- Чтобы прослушать инструкции на английском языке, нажмите цифру «1»; на испанском — цифру «2».
- Введите свой номер А. Убедитесь, что он введен правильно; если он введен неправильно, введите его еще раз.
- Оператор произнесет по буквам ваше полное имя, начиная с вашей фамилии. Подтвердите, что ваше имя произнесено правильно; если это не так, повторно введите свой номер А. Обратите внимание, что если ваше имя указано неверно в судебной повестке, оно также будет неправильно отображаться в системе.
- На горячей линии есть меню выбора. Чтобы узнать дату следующего слушания, нажмите «1».
- Если ваше имя есть в системе, но дата слушания отсутствует, вы можете набрать «3», чтобы узнать, принял ли судья решение по вашему делу. Это актуально, если вы пропустили судебное заседание, и судья вынес решение в ваше отсутствие.



### Не забывайте!

- Вы должны предоставить суду по вопросам иммиграции актуальный почтовый адрес, чтобы не пропустить ни одного важного сообщения из суда. Инструкции по изменению информации о вашем адресе содержатся в этом информационном пакете.
- При поиске информации о следующем судебном заседании по делу вашей семьи путем обращения к онлайн-системе или телефонной линии информирования о ходе рассмотрения дел обязательно проверьте номер А каждого члена семьи, включая ребенка. Каждому человеку присваивается собственный номер А, поэтому вы должны проверить информацию по каждому из них, на случай если не для всех членов семьи назначена одна и та же дата судебного заседания.
- Если вы не смогли получить сведения о предстоящем слушании с помощью онлайн-системы или телефонной линии информирования о ходе рассмотрения дел, проверяйте эту информацию еженедельно, пока в системе не появится судебная повестка с указанием даты и места следующего судебного заседания.



# ХОТИТЕ РАБОТАТЬ? .....

Люди, освобожденные на границе, не имеют гарантированного права на работу. При подаче заявления о предоставлении **убежища** они могут получить право подать ходатайство о выдаче разрешения на работу по прошествии определенного периода времени. Право на подачу ходатайства о выдаче разрешения на работу может быть предоставлено, но это происходит не всегда.

**Для получения более подробной информации выполните следующие действия:**

- Обратитесь к юристу (см. список, представленный в этом информационном пакете)
- Ознакомьтесь с инструкциями, составленными правительством США, на сайте: [www.uscis.gov/i-765](http://www.uscis.gov/i-765)

*Примечание. Указанная в книге «Первые шаги» информация о периоде времени, по прошествии которого можно подавать ходатайство о выдаче разрешения на работу, устарела, и он применяется не ко всем просителям убежища. Проконсультируйтесь с иммиграционным адвокатом или квалифицированным юристом.*

## С ЧЕГО НАЧАТЬ

### 1. Подайте заявление о предоставлении убежища (форма I-589)

Department of Homeland Security  
U.S. Citizenship and Immigration Services

OMB No. 1615-0067; Expires 09/30/2022

U.S. Department of Justice  
Executive Office for Immigration Review

### I-589, Application for Asylum and for Withholding of Removal

По истечении необходимого периода времени подайте заявление на получение разрешения на работу, используя **форму I-765**.

*В инструкциях по заполнению формы I-765 указано, какие доказательства должны быть приложены к заявлению.*

### Application For Employment Authorization

Department of Homeland Security  
U.S. Citizenship and Immigration Services

USCIS  
Form I-765  
OMB No. 1615-0040  
Expires 07/31/2022

Подача ходатайства по форме I-765 до истечения необходимого периода времени может привести к автоматическому отказу.

Посещение всех встреч, собеседований или судебных слушаний может помочь процессу получения разрешения на работу и может защитить от отказа в выдаче разрешения на работу или депортации.

Любая задержка со стороны заявителя (например: отсутствие отпечатков пальцев или других биометрических данных), **не будет** включена в необходимый период времени. Это может увеличить время ожидания.



# МЕНЯЕТЕ АДРЕС?.....

Люди, освобожденные на границе, получившие Уведомлением о явке в иммиграционный суд, должны сообщить правительству США, если они переезжают по новому адресу.

Для этого они подают **Форму изменения адреса EOIR-33:**

U.S. Department of Justice Executive Office for Immigration Review	<b>Alien's Change of Address/Phone Number Form Immigration Court</b>
---	--

У каждого иммиграционного суда может быть свой адрес.  
Обратитесь в суд, чтобы найти правильную форму:  
[www.justice.gov/eoir/form-eoir-33-eoir-immigration-court-listing](http://www.justice.gov/eoir/form-eoir-33-eoir-immigration-court-listing)

Люди, которые меняют адрес, также могут захотеть или нуждаться в том, чтобы изменить местоположение своего суда на более близкое.

Для этого они должны подать **Ходатайство об изменении места проведения суда.**

Подробную информацию о подаче и образцы заполнения формы об изменении адреса и ходатайства об изменении места проведения суда, можно найти здесь:  
[www.justice.gov/sites/default/files/pages/attachments/2016/01/14/have\\_you\\_moved.pdf](http://www.justice.gov/sites/default/files/pages/attachments/2016/01/14/have_you_moved.pdf)

\*Советуем вам ознакомиться со всеми перечисленными требованиями\*

Правительство США заявляет, что до тех пор, пока правительство не примет решение о ходатайстве об изменении места проведения суда, заявитель «должен присутствовать на всех запланированных слушаниях» в первоначальном суде.





# ТОРГОВЛЯ ЛЮДЬМИ

## Будьте бдительны и просите о помощи

- Кто-то забрал ваше удостоверение личности или документы?
- Кто-то заставлял вас работать на них, чтобы оплатить долг?
- Кто-то заставлял вас работать или заниматься сексом без вашего согласия?
- Кто-то угрожал или причинил вред вам или вашей семье?
- Вы моложе 18 лет и вам платят за секс?

## Люди в Соединенных Штатах имеют права независимо от их иммиграционного статуса.

Бесплатную и полностью конфиденциальную помощь для жертв

торговли людьми можно найти здесь:  
[www.humantraffickinghotline.org](http://www.humantraffickinghotline.org)

**Национальная горячая линия по вопросам торговли людьми: 1-888-373-7888**  
**Текстовая линия BeFree:** отправьте сообщение "Help" на 233733 (BeFree)

\*Текстовая горячая линия работает на английском языке, но на телефонной горячей линии есть люди, которые говорят по-испански.



### УЗНАТЬ БОЛЬШЕ

Голубая кампания Министерства внутренней безопасности (DHS)  
[www.dhs.gov/blue-campaign](http://www.dhs.gov/blue-campaign)